



EXODUS 220 TKL

GAMING KEYBOARD

WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS

XX217818, XX217819

GB Warning and safety instructions

Warning

- Take your time and read the following instructions and information completely. Information on how to use the product can be found in the quick guide.

2. Safety instructions

- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry rooms only.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not open product or continue to operate it if it becomes damaged.
- Only use the product with the USB cable included.
- Use the product only for the intended purpose.
- Only use the article under moderate climatic conditions.
- Do not use the product in a damp environment and avoid splashing water.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.
- Do not bend or crush the cable.
- As with all electrical products, this device should be kept out of the reach of children.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.

3. Warranty disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/ mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

D Warn- und Sicherheitshinweise

Warnung

- Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Informationen zum Gebrauch des Produktes entnehmen Sie der Kurzanleitung.

2. Sicherheitshinweise

- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich mit dem beiliegenden USB-Kabel.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Knicken und quetschen Sie das Kabel nicht.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.

3. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

F Notice de mises en garde et de sécurité

Avertissement

- Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Vous trouvez des informations concernant l'utilisation du produit dans le guide rapide.

2. Consignes de sécurité

- Protégez le produit de toute saleté, humidité et surchauffe et utilisez-le uniquement dans des pièces sèches.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- Utilisez le produit exclusivement avec le câble USB fourni.
- L'emploi du produit est exclusivement réservé à sa fonction prévue.
- Utilisez l'article dans des conditions climatiques modérées uniquement.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide et évitez les projections d'eau.
- N'apportez aucune modification au produit. Toute modification vous ferait perdre vos droits de garantie.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- Ne pliez pas et n'écrasez pas le câble.

- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou la lumière directe du soleil.

3. Exclusion de responsabilité

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non-respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

E Indicaciones de advertencia y seguridad

Advertencia

- Lea primero las siguientes instrucciones e indicaciones. En la guía de inicio rápido podrá consultar información relativa al uso del producto.

2. Indicaciones de seguridad

- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo solo en estancias secas.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No abra el producto ni continúe utilizándolo en caso de presentar daños.
- Utilice el producto exclusivamente con el cable USB incluido.
- Utilice el producto exclusivamente para el fin previsto.
- Use el artículo únicamente cuando las condiciones climáticas sean moderadas.
- No utilice el producto en entornos húmedos y evite el contacto con las salpicaduras de agua.
- No realice cambios en el producto. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Deseche el material de embalaje de conformidad con las normativas locales vigentes en materia de eliminación de desechos.
- No pliegue ni aplaste el cable.
- Este producto, como todos los productos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- No utilice el producto junto a sistemas de calefacción, otras fuentes de calor ni expuesto a la luz solar directa.

3. Exclusion de responsabilidad

La empresa Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía alguna por los daños que se deriven de una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la inobservancia de las instrucciones de uso o de las indicaciones de seguridad.

NL Waarschuings- en veiligheidsinstructies

Waarschuwing

- Neem de tijd om de volgende aanwijzingen en instructies volledig door te lezen. In de bijgevoegde instructies vindt u informatie over het gebruik van het korte handleiding.

2. Veiligheidsinstructies

- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge ruimtes.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Open het product niet en gebruik niet meer bij beschadigingen.
- Gebruik het product uitsluitend met de meegeleverde USB-kabel.
- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.
- Gebruik het artikel alleen in gematigde klimatologische omstandigheden.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving en vermijd spatwater.
- Verander niets aan het product. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.

- Voer het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoervorschriften af.
- Knip of klem de kabel niet.
- Dit product dient, zoals alle elektrische producten, buiten het bereik van kinderen te worden gehouden!
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van de verwarming, andere warmtebronnen of in direct zonlicht.

3. Uitsluiting aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG is niet aansprakelijk voor en verleent geen garantie op schade die het gevolg is van ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product of het niet in acht nemen van de handleiding en/of veiligheidsinstructies.

I Istruzioni di avviso e sicurezza

Attenzione

- Prima di iniziare a utilizzare il prodotto, prendersi il tempo necessario per leggere le istruzioni e le informazioni descritte di seguito. Le informazioni sull'uso del prodotto sono descritte nella guida rapida.

2. Istruzioni di sicurezza

- Proteggere il prodotto dallo sporco, dall'umidità e dal surriscaldamento e utilizzarlo soltanto in ambienti asciutti.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo a urti.
- Non aprire il prodotto e cessarne l'utilizzo se presenta danneggiamenti.
- Utilizzare il prodotto soltanto con il cavo USB in dotazione.
- Utilizzare il prodotto soltanto per gli scopi previsti.
- Utilizzare il prodotto soltanto in condizioni climatiche moderate.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi e proteggerlo dagli spruzzi d'acqua.

- Non apportare modifiche al prodotto. In tal caso decadono i diritti di garanzia.
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio in conformità alle prescrizioni locali vigenti.
- Non piegare, né schiacciare il cavo.
- Come tutte le apparecchiature elettriche, tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini!
- Non collocare il prodotto nelle immediate vicinanze del riscaldamento, di fonti di calore o alla luce diretta del sole.

3. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co KG declina ogni responsabilità per danni dovuti al montaggio o all'utilizzo scorretto del prodotto, nonché alla mancata osservanza delle istruzioni d'uso e/o di sicurezza.

PL Ostrzeżenia i wskazówki bezpieczeństwa

Ostrzeżenie

- Prosimy poświęcić czas na przeczytanie niniejszej instrukcji i podanych informacji w całości. Informacje na temat sposobu użytkowania produktu znajdują się w Skróconej instrukcja obsługi.

2. Zasady bezpieczeństwa

- Chronić produkt przed zanieczyszczeniami, wilgocią i przegrzaniem. Korzystać z produktu wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Nie należy upuszczać urządzenia ani narażać go na silne wstrząsy.
- Nie otwierać produktu i nie kontynuować jego obsługi, jeżeli jest uszkodzony.
- Należy używać produktu wyłącznie z dołączonym kablem USB.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Z produktu należy korzystać wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
- Nie używać produktu w wilgotnym otoczeniu i chronić go przed bryzgami wody.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu. Spowoduje to utratę gwarancji.
- Opakowanie należy niezwłocznie usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.
- Nie zaginać ani nie zginać kabla.
- Ten produkt, podobnie jak wszystkie produkty elektryczne, nie jest przeznaczony do obsługi przez dzieci!
- Nie używać produktu w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika, innych źródeł ciepła lub w bezpośrednim świetle słonecznym.

3. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji
Hama GmbH & Co KG nie ponosi odpowiedzialności i nie udziela żadnej gwarancji z tytułu szkód wynikających z niewłaściwego montażu, instalacji, niewłaściwego użytkowania urządzenia ani z tytułu szkód wynikających z postępowania niezgodnie z instrukcją obsługi i wskazówkami bezpieczeństwa.

H Figyelmeztetések és biztonsági utasítások

Figyelmeztetés

- Szánjon rá időt, és első teendőként olvassa el végig az alábbi utasításokat és megjegyzéseket. A termék használatára vonatkozó információkat a rövid útmutatóban találja.

2. Biztonsági utasítások

- Övd a terméket szennyeződéستől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag száraz helyiségekben használja.
- Ne ejtsd le a terméket, és ne tedd ki heves rázkódásnak.
- Ne nyisd ki a terméket, és sérülés esetén ne üzemeltess tovább.
- A terméket kizárólag a mellékelt USB-kábelrel használja.
- A terméket kizárólag a rendeltetési céljára használja.
- A terméket csak mérsékelt időjárási körülmények között használja.
- Ne használja a terméket párás környezetben, és kerülje az érintkezést fröccsenő vízzel.

- Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- Azonnal selejtezze le a csomagolóanyagot a helyileg érvényes hulladékezelési előírások szerint.
- Ne hajlítsa vagy törje meg a kábelt.
- A termék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!
- Ne üzemeltesse a terméket közvetlenül fűtés, más hőforrás közelében vagy közvetlen napsugárzásnál.

3. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a használati útmutató és/vagy a biztonsági utasítások be nem tartásából eredő károkért.

RO Indicații de avertizare și siguranță

Avertizare

- Vă rugăm să vă luați timpul necesar pentru a citi următoarele instrucțiuni și indicații în totalitate. Informațiile referitoare la utilizarea produsului le găsiți în instrucțiunile rezumate.

2. Indicații de securitate

- Protejați produsul de murdărie, umiditate și supraîncălzire și utilizați-l numai în spații uscate.
- Nu lăsați produsul să cadă și nici nu îl expuneți unor vibrații puternice.
- Nu deschideți produsul și nu continuați să îl operați, dacă prezintă deteriorări.
- Utilizați produsul numai cu cablul USB din pachet.
- Utilizați produsul numai pentru scopul prevăzut pentru acesta.
- Utilizați articolul numai în condiții climatice moderate.
- Nu folosiți produsul în mediu umed și evitați stropirea cu apă.
- Nu aduceți modificări produsului. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.
- Eliminați ambalajele imediat, conform prescripțiilor locale valabile de eliminare a deșeurilor.
- Nu îndoiți și nu striviți cablul.
- Acest produs, ca toate produsele electrice, nu are ce căuta pe mâinile copiilor!
- Nu operați produsul în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în razele directe ale soarelui.

3. Excluderea răspunderii

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nicio răspundere sau garanție pentru daunele ce rezultă din instalarea, montajul, utilizarea inadecvată ale produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și/sau a indicațiilor de siguranță.



Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany

Service & Support

www.urage.com
+49 9091 502-0
D GB



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

CZ Výstražné a bezpečnostní pokyny

Výstraha

- Najděte si čas a přečtěte si nejprve následující pokyny a upozornění. Informace k použití výrobku naleznete ve stručném návodu.

2. Bezpečnostní pokyny

- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchém prostředí.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte ho silným otřesům.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození ho již dále nepoužívejte.
- Výrobek používejte výlučně s příloženým USB kabelem.
- Výrobek používejte výlučně k účelu, ke kterému byl stanoven.
- Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Ztratíte tím jakékoli nároky na záruční plnění.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Kabel neohýbejte a nelámějte.
- Tento výrobek, stejně jako všechny elektrické produkty, nepatří do dětských rukou!
- Výrobek nepoužívejte v bezprostřední blízkosti topení, jiných zdrojů horka nebo na přímém slunci.

3. Vyloučení záruky

Společnost Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vyplývající z neodborné instalace, montáže a/nebo neodborného používání výrobku nebo nedodržování návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

SK Výstražné a bezpečnostné upozornenia

Výstraha

- Vyhraďte si čas na úplné prečítanie všetkých nasledujúcich pokynov a upozornení. Informácie o použití produktu nájdete v stručnom návode.

2. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobek chráň pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím a používajte ho iba v suchých priestoroch.
- Výrobek chráň pred pádmi a nevystavujte ho silným otasom.
- Výrobek neotváraj a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívaj.
- Výrobek používajte výlučne s príloženým USB káblom.
- Výrobek používajte iba na účel, pre ktorý je určený.
- Výrobek používajte len v miernych klimatických podmienkach.
- Výrobek nepoužívajte vo vlhkom prostredí a vyvarujte sa striekajúcej vody.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. V dôsledku toho stratíte akékoľvek nároky na záruku.
- Obalový materiál ihneď zlikvidujte podľa platných miestnych predpisov o likvidácii.
- Kábel nezalamujte a nepritláčajte.
- Tento výrobek nepatrí do rúk deťom, rovnako ako všetky elektrické výrobky!
- Výrobek nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti ohrievača, iných tepelných zdrojov alebo na priamom slnečnom žiarení.

3. Vyloučení zodpovednosti

Hama GmbH & Co KG nepreberá žádnou zodpovědnost a neposkytuje záruky za škody vyplývající z neodborné instalace, montáže nebo neodborného používání výrobku nebo z nerespektování návodu na obsluhu a/nebo bezpečnostních upozornění.

P Avisos e indicações de segurança

Aviso

- Antes de utilizar o produto, leia atentamente todas as indicações e observações deste manual. Encontrará informações sobre a utilização do produto no guia rápido.

2. Indicações de segurança

- Proteja o produto da sujidade, da humidade e do sobreaquecimento, e utilize-o unicamente em espaços secos.
- Nunca deixe cair o produto, nem o submeta a choques fortes.
- Nunca abra o produto, nem o utilize caso esteja danificado.
- Utilize o produto exclusivamente com o cabo USB fornecido juntamente.
- Utilize o produto exclusivamente para o fim a que se destina.
- Utilize o produto sempre só em condições climáticas moderadas.
- Nunca utilize o produto em ambientes húmidos e evite os salpicos de água.
- Nunca introduza alterações no produto. Se o fizer, a garantia deixará de ser válida.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Não dobre nem esmague o cabo.
- Tal como qualquer outro dispositivo elétrico, este produto não pode ser manuseado por crianças!

S Varnings- och säkerhetsinformation

Varning

- Ta dig tid och läs först igenom följande instruktioner och anmärkningar helt och hållet. Information om hur du använder produkten finns i snabbguiden.

2. Säkerhetsinformation

- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara i torra rum.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Öppna inte produkten och fortsätt inte att använda den om den är skadad.
- Använd endast produkten med den medföljande USB-kabeln.
- Använd endast produkten för det avsedda ändamålet.
- Använd endast produkten under normala väderförhållanden.
- Använd inte produkten i fuktigt miljö och undvik vattenstänk.
- Gör inga förändringar på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Ätervinn förpackningsmaterialet direkt enligt de lokala återvinningsbestämmelserna.
- Kabeln får inte klämmas eller bockas.
- Nic använd inte produkten i omedelbar närhet av värmeelement, andra värmekällor eller i direkt solljus.

3. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på felaktig installation, montering och felaktig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsinformationen inte följs.

RUS Предупредительные указания и указания по технике безопасности

Предупреждение

- Перед использованием внимательно прочтите следующие инструкции и указания. Информация по использованию изделия содержится в кратком руководстве.

2. Указания по технике безопасности

- Не допускайте загрязнения изделия, защищай его от влаги и перегрева. Используйте только в сухих помещениях.
- Не роняйте изделие и не подвергайте его сильным вибрациям.
- Не вскрывайте изделие и не используйте его при наличии повреждений.
- Используйте изделие только с прилагаемым USB-кабелем.
- Используйте изделие исключительно в предусмотренных целях.
- Используйте изделие только при приемлемых климатических условиях.
- Не используйте изделие во влажной среде, избегайте брызг.
- Не вносите в изделие конструктивные изменения. В результате этого любые гарантийные обязательства теряют свою силу.
- Сразу утилизируйте упаковочный материал согласно действующим местным предписаниям по утилизации.
- Не правте промени в уреда. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
- Данное изделие, как и все электрические приборы, следует беречь от детей!
- Не используйте изделие в непосредственной близости от систем отопления, других источников тепла или под прямыми солнечными лучами.

Hama GmbH & Co. KG не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате ненадлежащей установки, монтажа и ненадлежащего использования изделия или несоблюдения требований руководства по эксплуатации и/или указаний по технике безопасности.

BG Инструкции за предупреждение и осигуряване на безопасността

Предупреждение

- Отделете време и прочете изцяло следващите инструкции и указания. Информация за употребата на продукта можете да намерите в приложената кратка инструкция.

2. Указания за безопасност

- Пази продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвай само в сухи помещения.
- Не позволявай на продукта да пада и не го излагай на силни вибрации.
- Не отваряй продукта и при повреда не продължавай да го използваш.
- Използвайте продукта само с приложени USB кабел.
- Използвайте продукта само за предвидената цел.
- Използвайте продукта само при умерени климатични условия.
- Не използвайте продукта във влажна среда и избягвайте водни пръски.
- Не правте промени в уреда. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
- Данное изделие, как и все электрические приборы, следует беречь от детей!
- Не используйте изделие в непосредственной близости от систем отопления, других источников тепла или под прямыми солнечными лучами.

3. Исключение ответственности

Hama GmbH & Co. KG не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате ненадлежащей установки, монтажа и ненадлежащего использования изделия или несоблюдения требований руководства по эксплуатации и/или указаний по технике безопасности.

GR Προειδοποιήσεις και υποδείξεις ασφαλείας

Προειδοποίηση

- Αρχικά, αφιερώστε λίγο χρόνο για να διαβάσετε τις παρακάτω οδηγίες και υποδείξεις. Πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του προϊόντος μπορείτε να βρείτε στο συνοπτικό εγχειρίδιο.

2. Προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Προστατέψτε το προϊόν από την ακαθαρσία, υγρασία και υπερθέρμανση και χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ξηρά δωμάτια.
- Μην αφήνετε το προϊόν να πέσει και μην το εκθέτετε σε ισχυρούς κραδασμούς.
- Μην ανοίγετε το προϊόν και μη συνεχίετε να το χρησιμοποιείτε, αν έχουν προκληθεί ζημιές.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά και μόνο με το παρεχόμενο καλώδιο USB.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά και μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό χρήσης του.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ήπιες κλιματικές συνθήκες.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον και αποφεύγετε τις σπátαγες νερού.
- Απορρίψτε τα υλικά ανακετασίας αμέσως, σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη.
- Αmbalaj malzemesini derhal yerel imha yönetmeliklerine göre imha edin.
- Kabloyu bükmeyin ve ezmeyin.
- Bu ürün, tüm elektrikli ürünler gibi, çocukların eline geçmemelidir!
- Benyt ikke produktet i nærheden af varmeapparater, andre varmekilder eller i direkte sollys.

H Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

TR Uyarı ve güvenlik açıklamaları

Uyarı

- Biraz zaman ayırıp aşağıdaki talimat ve açıklamaları tamamen okuyun. Ürünün kullanımına ilişkin bilgileri kısa kılavuzda bulabilirsiniz.

2. Güvenlik açıklamaları

- Ürünü kir, nem ve aşırı ısınamaya karşı koru ve sadece kuru odalarda kullan.
- Ürünü düğürme ve sert darbelere maruz bırakma.
- Ürünü açma ve hasar görmesi durumunda çalıştırmaya devam etme.
- Kayta tuotetta ainoastaan mukana toimitetuilla USB-johdolla.
- Kayta tuotetta vain sen käyttötaroituksen mukaisesti.
- Kayta tuotetta vain kohtuullisissa ilmasto-olosuhteissa.
- Ürünü sadece ilman iklim koşullarında kullanın.
- Ürünü sıcak, ıslak veya çok nemli bir ortamda kullanmayın ve üzerine su püskürtmemeye dikkat edin.
- Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın. Aksi takdirde garanti hakkınızı kaybedersiniz.
- Jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä taita tai purista johtoa.
- Älä käytä tuotetta lämmityslaitteiden tai muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonsäteilyssä.

- Не пречупвайте и не притискайте кабела.
- Подобно на всички електрически продукти, този продукт не бива да попада в ръцете на деца!
- Не използвайте продукта в непосредствена близост до отоплителни уреди, други източници на топлина или на директна слънчева светлина.

3. Изключване на отговорност

Hama GmbH & Co KG не поема отговорност или гаранция за повреда, които са резултат от неправилна инсталация, монтаж и употреба на продукта или от неспазване на ръководството за експлоатация и/или на указанията за безопасност.

DK Vastuuvapauslauseke

Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta ja tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

DK Advarsels- og sikkerhedshenvisninger

Advarsel

- Tag dig først tid til at læse følgende anvisninger og henvisninger grundigt igennem. Du finder oplysninger om brug af produktet i den korte vejledning.

2. Sikkerhedshenvisninger

- Beskytt apparatet mod smuss, fugtighed og overophedning, og brug det kun i tørre rom.
- Produktet må ikke falde ned fra højder, og må udsættes for kraftig risting.
- Produktet skal ikke åbnes og ikke benyttes det er skadet.
- Brug produktet utelukkende med den medfølgende USB-ledningen.
- Produktet må utelukkende bruges til det formålet det er beregnet på.
- Brug produktet kun under moderate klimatiske forhold.
- Produktet må ikke bruges i fugtige omgivelser og unngå vandsprut.
- Foret aldrig ændringer på produktet. Hvis dette blir gjort, har du ikke krav på noen som helst garanti.
- Fjern emballasjen umiddelbart i henhold til lokale forskrifter for avfallsåndterting.
- Ikke boy eller klem ledningen.
- Dette produkt skal, som alle elektriske apparater, oppbevares utilgjengelig for barn!
- Ikke bruk produktet i nærheten av varmeovner, andre varmekilder eller i direkte sollys.

FIN Varoitukset ja turvaohjeet

Varoitut

- Varaa aikaa ja lue seuraavat ohjeet ensin kokonaan läpi. Tuotteen käyttötiedot löytyvät pikaohjeesta.

2. Turvallisuusohjeet

- Suojaa tuotetta lialta, kosteudelta ja ylikuumentumiselta ja käytä sitä vain kuivissa tiloissa.
- Älä päästä laitetta putoamaan, äläkä altista sitä voimakkaalle tärinälle.
- Älä avaa tuotetta äläkä jatka sen käyttöä, jos se on vaurioitunut.
- Kayta tuotetta ainoastaan mukana toimitetuilla USB-johdolla.
- Kayta tuotetta vain sen käyttötaroituksen mukaisesti.
- Kayta tuotetta vain kohtuullisissa ilmasto-olosuhteissa.
- Ürünü sadece iliman iklim koşullarında kullanın.
- Ürünü sıcak, ıslak veya çok nemli bir ortamda kullanmayın ve üzerine su püskürtmemeye dikkat edin.
- Üründe herhangi bir değışiklik yapmayın. Aksi takdirde garanti hakkınızı kaybedersiniz.
- Jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä taita tai purista johtoa.
- Älä käytä tuotetta lämmityslaitteiden tai muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonsäteilyssä.

H Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

TR Uyarı ve güvenlik açıklamaları

Uyarı

- Biraz zaman ayırıp aşağıdaki talimat ve açıklamaları tamamen okuyun. Ürünün kullanımına ilişkin bilgileri kısa kılavuzda bulabilirsiniz.

2. Güvenlik açıklamaları

- Ürünü kir, nem ve aşırı ısınamaya karşı koru ve sadece kuru odalarda kullan.
- Ürünü düğürme ve sert darbelere maruz bırakma.
- Ürünü açma ve hasar görmesi durumunda çalıştırmaya devam etme.
- Kayta tuotetta ainoastaan mukana toimitetuilla USB-johdolla.
- Kayta tuotetta vain sen käyttötaroituksen mukaisesti.
- Kayta tuotetta vain kohtuullisissa ilmasto-olosuhteissa.
- Ürünü sadece ilman iklim koşullarında kullanın.
- Ürünü sıcak, ıslak veya çok nemli bir ortamda kullanmayın ve üzerine su püskürtmemeye dikkat edin.
- Üründe herhangi bir değışiklik yapmayın. Aksi takdirde garanti hakkınızı kaybedersiniz.
- Jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä taita tai purista johtoa.
- Älä käytä tuotetta lämmityslaitteiden tai muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonsäteilyssä.

H Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

TR Uyarı ve güvenlik açıklamaları

Uyarı

- Biraz zaman ayırıp aşağıdaki talimat ve açıklamaları tamamen okuyun. Ürünün kullanımına ilişkin bilgileri kısa kılavuzda bulabilirsiniz.

2. Güvenlik açıklamaları

- Ürünü kir, nem ve aşırı ısınamaya karşı koru ve sadece kuru odalarda kullan.
- Ürünü düğürme ve sert darbelere maruz bırakma.
- Ürünü açma ve hasar görmesi durumunda çalıştırmaya devam etme.
- Kayta tuotetta ainoastaan mukana toimitetuilla USB-johdolla.
- Kayta tuotetta vain sen käyttötaroituksen mukaisesti.
- Kayta tuotetta vain kohtuullisissa ilmasto-olosuhteissa.
- Ürünü sadece ilman iklim koşullarında kullanın.
- Ürünü sıcak, ıslak veya çok nemli bir ortamda kullanmayın ve üzerine su püskürtmemeye dikkat edin.
- Üründe herhangi bir değışiklik yapmayın. Aksi takdirde garanti hakkınızı kaybedersiniz.
- Jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä taita tai purista johtoa.
- Älä käytä tuotetta lämmityslaitteiden tai muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonsäteilyssä.

H Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

TR Uyarı ve güvenlik açıklamaları

Uyarı

- Biraz zaman ayırıp aşağıdaki talimat ve açıklamaları tamamen okuyun. Ürünün kullanımına ilişkin bilgileri kısa kılavuzda bulabilirsiniz.

2. Güvenlik açıklamaları

- Ürünü kir, nem ve aşırı ısınamaya karşı koru ve sadece kuru odalarda kullan.
- Ürünü düğürme ve sert darbelere maruz bırakma.
- Ürünü açma ve hasar görmesi durumunda çalıştırmaya devam etme.
- Kayta tuotetta ainoastaan mukana toimitetuilla USB-johdolla.
- Kayta tuotetta vain sen käyttötaroituksen mukaisesti.
- Kayta tuotetta vain kohtuullisissa ilmasto-olosuhteissa.
- Ürünü sadece ilman iklim koşullarında kullanın.
- Ürünü sıcak, ıslak veya çok nemli bir ortamda kullanmayın ve üzerine su püskürtmemeye dikkat edin.
- Üründe herhangi bir değışiklik yapmayın. Aksi takdirde garanti hakkınızı kaybedersiniz.
- Jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä taita tai purista johtoa.
- Älä käytä tuotetta lämmityslaitteiden tai muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonsäteilyssä.

H Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

TR Uyarı ve güvenlik açıklamaları

Uyarı

- Biraz zaman ayırıp aşağıdaki talimat ve açıklamaları tamamen okuyun. Ürünün kullanımına ilişkin bilgileri kısa kılavuzda bulabilirsiniz.

2. Güvenlik açıklamaları

- Ürünü kir, nem ve aşırı ısınamaya karşı koru ve sadece kuru odalarda kullan.
- Ürünü düğürme ve sert darbelere maruz bırakma.
- Ürünü açma ve hasar görmesi durumunda çalıştırmaya devam etme.
- Kayta tuotetta ainoastaan mukana toimitetuilla USB-johdolla.
- Kayta tuotetta vain sen käyttötaroituksen mukaisesti.
- Kayta tuotetta vain kohtuullisissa ilmasto-olosuhteissa.
- Ürünü sadece ilman iklim koşullarında kullanın.
- Ürünü sıcak, ıslak veya çok nemli bir ortamda kullanmayın ve üzerine su püskürtmemeye dikkat edin.
- Üründe herhangi bir değışiklik yapmayın. Aksi takdirde garanti hakkınızı kaybedersiniz.
- Jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä taita tai purista johtoa.
- Älä käytä tuotetta lämmityslaitteiden tai muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonsäteilyssä.

H Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

TR Uyarı ve güvenlik açıklamaları

Uyarı

- Biraz zaman ayırıp aşağıdaki talimat ve açıklamaları tamamen okuyun. Ürünün kullanımına ilişkin bilgileri kısa kılavuzda bulabilirsiniz.

2. Güvenlik açıklamaları

- Ürünü kir, nem ve aşırı ısınamaya karşı koru ve sadece kuru odalarda kullan.
- Ürünü düğürme ve sert darbelere maruz bırakma.
- Ürünü açma ve hasar görmesi durumunda çalıştırmaya devam etme.
- Kayta tuotetta ainoastaan mukana toimitetuilla USB-johdolla.
- Kayta tuotetta vain sen käyttötaroituksen mukaisesti.
- Kayta tuotetta vain kohtuullisissa ilmasto-olosuhteissa.
- Ürünü sadece ilman iklim koşullarında kullanın.
- Ürünü sıcak, ıslak veya çok nemli bir ortamda kullanmayın ve üzerine su püskürtmemeye dikkat edin.
- Üründe herhangi bir değışiklik yapmayın. Aksi takdirde garanti hakkınızı kaybedersiniz.
- Jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä taita tai purista johtoa.
- Älä käytä tuotetta lämmityslaitteiden tai muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonsäteilyssä.

H Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

TR Uyarı ve güvenlik açıklamaları

Uyarı

- Biraz zaman ayırıp aşağıdaki talimat ve açıklamaları tamamen okuyun. Ürünün kullanımına ilişkin bilgileri kısa kılavuzda bulabilirsiniz.

2. Güvenlik açıklamaları

- Ürünü kir, nem ve aşırı ısınamaya karşı koru ve sadece kuru odalarda kullan.
- Ürünü düğürme ve sert darbelere maruz bırakma.
- Ürünü açma ve hasar görmesi durumunda çalıştırmaya devam etme.
- Kayta tuotetta ainoastaan mukana toimitetuilla USB-johdolla.
- Kayta tuotetta vain sen käyttötaroituksen mukaisesti.
- Kayta tuotetta vain kohtuullisissa ilmasto-olosuhteissa.
- Ürünü sadece ilman iklim koşullarında kullanın.
- Ürünü sıcak, ıslak veya çok nemli bir ortamda kullanmayın ve üzerine su püskürtmemeye dikkat edin.
- Üründe herhangi bir değışiklik yapmayın. Aksi takdirde garanti hakkınızı kaybedersiniz.
- Jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä taita tai purista johtoa.
- Älä käytä tuotetta lämmityslaitteiden tai muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonsäteilyssä.

H Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

TR Uyarı ve güvenlik açıklamaları

Uyarı

- Biraz zaman ayırıp aşağıdaki talimat ve açıklamaları tamamen okuyun. Ürünün kullanımına ilişkin bilgileri kısa kılavuzda bulabilirsiniz.

2. Güvenlik açıklamaları

- Ürünü kir, nem ve aşırı ısınamaya karşı koru ve sadece kuru odalarda kullan.
- Ürünü düğürme ve sert darbelere maruz bırakma.
- Ürünü açma ve hasar görmesi durumunda çalıştırmaya devam etme.
- Kayta tuotetta ainoastaan mukana toimitetuilla USB-johdolla.
- Kayta tuotetta vain sen käyttötaroituksen mukaisesti.
- Kayta tuotetta vain kohtuullisissa ilmasto-olosuhteissa.
- Ürünü sadece ilman iklim koşullarında kullanın.
- Ürünü sıcak, ıslak veya çok nemli bir ortamda kullanmayın ve üzerine su püskürtmemeye dikkat edin.
- Üründe herhangi bir değışiklik yapmayın. Aksi takdirde garanti hakkınızı kaybedersiniz.
- Jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä taita tai purista johtoa.
- Älä käytä tuotetta lämmityslaitteiden tai muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonsäteilyssä.

H Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

TR Uyarı ve güvenlik açıklamaları

Uyarı

- Biraz zaman ayırıp aşağıdaki talimat ve açıklamaları tamamen okuyun. Ürünün kullanımına ilişkin bilgileri kısa kılavuzda bulabilirsiniz.

2. Güvenlik açıklamaları

- Ürünü kir, nem ve aşırı ısınamaya karşı koru ve sadece kuru odalarda kullan.
- Ürünü düğürme ve sert darbelere maruz bırakma.
- Ürünü açma ve hasar görmesi durumunda çalıştırmaya devam etme.
- Kayta tuotetta ainoastaan mukana toimitetuilla USB-johdolla.
- Kayta tuotetta vain sen käyttötaroituksen mukaisesti.
- Kayta tuotetta vain kohtuullisissa ilmasto-olosuhteissa.
- Ürünü sadece ilman iklim koşullarında kullanın.
- Ürünü sıcak, ıslak veya çok nemli bir ortamda kullanmayın ve üzerine su püskürtmemeye dikkat edin.
- Üründe herhangi bir değışiklik yapmayın. Aksi takdirde garanti hakkınızı kaybedersiniz.
- Jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä taita tai purista johtoa.
- Älä käytä tuotetta lämmityslaitteiden tai muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonsäteilyssä.

H Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

TR Uyarı ve güvenlik açıklamaları

Uyarı

- Biraz zaman ayırıp aşağıdaki talimat ve açıklamaları tamamen okuyun. Ürünün kullanımına ilişkin bilgileri kısa kılavuzda bulabilirsiniz.

2. Güvenlik açıklamaları

- Ürünü kir, nem ve aşırı ısınamaya karşı koru ve sadece kuru odalarda kullan.
- Ürünü düğürme ve sert darbelere maruz bırakma.
- Ürünü açma ve hasar görmesi durumunda çalıştırmaya devam etme.
- Kayta tuotetta ainoastaan mukana toimitetuilla USB-johdolla.
- Kayta tuotetta vain sen käyttötaroituksen mukaisesti.
- Kayta tuotetta vain kohtuullisissa ilmasto-olosuhteissa.
- Ürünü sadece ilman iklim koşullarında kullanın.
- Ürünü sıcak, ıslak veya çok nemli bir ortamda kullanmayın ve üzerine su püskürtmemeye dikkat edin.
- Üründe herhangi bir değışiklik yapmayın. Aksi takdirde garanti hakkınızı kaybedersiniz.
- Jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä taita tai purista johtoa.
- Älä käytä tuotetta lämmityslaitteiden tai muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonsäteilyssä.

H Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

TR Uyarı ve güvenlik açıklamaları

Uyarı

- Biraz zaman ayırıp aşağıdaki talimat ve açıklamaları tamamen okuyun. Ürünün kullanımına ilişkin bilgileri kısa kılavuzda bulabilirsiniz.

2. Güvenlik açıklamaları

- Ürünü kir, nem ve aşırı ısınamaya karşı koru ve sadece kuru odalarda kullan.
- Ürünü düğürme ve sert darbelere maruz bırakma.
- Ürünü açma ve hasar görmesi durumunda çalıştırmaya devam etme.
- Kayta tuotetta ainoastaan mukana toimitetuilla USB-johdolla.
- Kayta tuotetta vain sen käyttötaroituksen mukaisesti.
- Kayta tuotetta vain kohtuullisissa ilmasto-olosuhteissa.
- Ürünü sadece ilman iklim koşullarında kullanın.
- Ürünü sıcak, ıslak veya çok nemli bir ortamda kullanmayın ve üzerine su püskürtmemeye dikkat edin.
- Üründe herhangi bir